

# Persian

## SYLLABUS M.A. PART, I (Semester. I & II)

Paper - I	:	Classical and Ornate Prose
Paper - II	:	Classical Poetry
Paper - III	:	Sufi Literature (Poetry)
Paper - IV	:	History of Persian Language and Literature

## M.A. PART, I (Semester. III & IV)

Paper - I	Modern Prose
Paper - II	Modern Poetry
Paper - III	special study on Indian Persian Poet (Amir Khusrao)
	OR
	Special Study on Indian Persian Poet (Ghalib)
	OR
	Special Study on Indian Persian Poet (Abu Talib Kaleem)
	OR
	Communication Skill in Persian
	OR
	A Critical Study of Persian Translation works during Mughal Period
Paper - IV	Special Study on Persian Drama of M. Qaraje Daghi
	OR
	Special Study on Persian Novels of Mohd. Hejazi
	OR
	Special Study on Persian Short Stories of Jamal Zadeh
	OR
	Essay Translation and Letter
	OR
	Critical Study on Indo Islamic art of Calligraphy During Mughal Period in India

## The Course of Study and the Scheme of Examination

## Persian

Year/Sem	Subj- ect	Paper	Title of the paper	Ins. Hrs. /Week	Credit	Maximum Marks		
						CIA	Uni. Exam	Total
I Year I Sem	Core	1T1	Classical and Ornate Prose	4	4	20	80	100
	Core	1 T 2	Classical Poetry	4	4	20	80	100
	Core	1 T 3	Sufi Literature Poetry	4	4	20	80	100
	Core	1 T 4	History of Persian Language and Literature (From origin up to Saljooqui Period)	4	4	20	80	100
				16	16	80	320	400
I Year II Sem	Core	2 T 1	Classical and Ornate Prose	4	4	20	80	100
	Core	2 T 2	Classical Poetry	4	4	20	80	100
	Core	2 T 3	Sufi Literature Poetry	4	4	20	80	100
	Core	2 T 4	History of Persian Language and Literature (From Tatari, Taimuri & Mughal (India) upto Qachari Period)	4	4	20	80	100
				16	16	80	320	400
II Year III Sem	Core	3 T 1	Modern Prose	4	4	20	80	100
	Core	3 T 2	Modern Poetry	4	4	20	80	100
	Elect- ive	3 T 3 (A)	Special Study on Indian Persian Poet (Amir Khusrao)	4	4	20	80	100
	Elect- ive	3 T 3 (B)	Special Study on Indian Persian Poet (Ghalib)	4	4	20	80	100
	Elect- ive	3 T 3 (C)	Special Study on Indian Persian Poet (Abu Talib Kaleem)	4	4	20	80	100
	Fonda- tion	3 T 4 (A)	Communication Skill in Persian	4	4	20	80	100
	Fonda- tion	3 T 4 (B)	A Critical Study of Persian Translation works during Mughal Period	4	4	20	80	100
				28	28	140	560	700

Year/Sem	Subject	Paper	Title of the paper	Ins. Hrs. /Week	Credit	Maximum Marks		
						CIA	Uni. Exam	Total
II Year IV Sem	Core	4 T 1	Modern Prose	4	4	20	80	100
	Core	4 T 2	Modern Poetry	4	4	20	80	100
	Elective	4 T 3 (A)	Special Study on Persian Short Stories of Jamal Zadeh	4	4	20	80	100
	Elective	4 T 3 (B)	Special Study on Persian Drama of M. Qaraje Daghi	4	4	20	80	100
	Elective	4 T 3 (C)	Special Study on Persian Novels of Mohd. Hejazi	4	4	20	80	100
	Foundation	4 T 4 (A)	Essay Translation and Letter	4	4	20	80	100
	Foundation	4 T 4 (B)	Critical Study on Indo Islamic art of Calligraphy During Mughal Period in India	4	4	20	80	100
				28	28	140	560	700

Year/Sem	Subject	Papers	Credit	Total Credit	Marks	Total Marks
I,II,III,IV Sem	Core	12	04	48	100	1200
III , IV Sem	Elective	2	04	8	100	200
III , IV Sem	Foundation	2	04	8	100	200
	Total	16	--	64	--	1600

**SYLLABUS**  
**FOR**  
**M.A. PERSIAN**  
Choice Based Credit System

Pattern of Question Papers

- 1) There will be four units in each paper.
- 2) Question papers will consist of five questions and all questions shall be compulsory.
- 3) Four questions will be on four units with internal choice (one question on each unit)
- 4) Fifth question will be compulsory with questions from each of the four units having equal weightage and there will be no internal choice.
- 5) Each paper will be of 3 hours duration.
- 6) Minimum passing marks (theory + internal assessment) will be 40%.

**R.T.M. Nagpur University, Nagpur**  
**SYLLABUS FOR**  
**M.A. Persian Examination**  
**Choice Based Credit System**  
**Ist Semester**  
From the session 2016-17 onwards

Each theory paper will carry 80 marks and 20 marks will be for Internal assessment.  
Combine maximum passing marks 40

The four papers shall be as follows :-

<b>1T1</b>	Paper - I	:	Classical and Ornate Prose
<b>1T2</b>	Paper - II	:	Classical Poetry
<b>1T3</b>	Paper - III	:	Sufi Literature (Poetry)
<b>1T4</b>	Paper - IV	:	History of Persian Language and Literature

**1T1 Paper - I Classical and Ornate Prose :-**

- 1)- Chahar Maqala چهارمقاله  
By (مقاله اول و دوم)  
Nizami Aruzi Samarqandi (N.K. Press, Lucknow)
- 2)- Siyasat Nameh سیاست نامه  
By (فصل اول تا فصل بیست و پنجم)  
Nizam-ul-Muluk Tusi (Ram Narayanlal, Allahabad)
- 3)- Seh Nasr-i-Zuhuri (Third Nasr) سه نظر ظهوری (نثر سوم)  
By (از ابتدا تا رباعی)  
N.K. Book Depot, Lucknow این شهر که آرایش هفت اقلیمست.....)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of authors and the contents of books	16 marks
Unit II	: Translation from Chahar Maqala	16 marks
Unit III	: Translation from Siyasat Nameh	16 marks
Unit IV	: Explanation of Passage from Seh Nasar-i-Zuhuri in Simple Persian	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

---

**Internal Assessment :**

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.



## 1T2 Paper - II Classical Poetry :-

The following selections from "Barguzida-i-Sher-i-Farsi."

Department of Persian, Muslim University, Aligarh.

- (i) Mathnavi : Selection from "Shahnama" داستان پیران و منیژه  
By  
Firdausi
- (ii) Qasideh :  
"Manuchehri" منوچهری  
(1) همی ریزد میان باغ لولو با بختیر با۔ (1) همی ریزد میان باغ لولو با بختیر با۔  
"Khaqani" خاقانی  
(1) هرج سرگمشن سودا بر آورم (1) هرج سرگمشن سودا بر آورم  
"Anwari" انوری  
(1) ای قاعدۀ تازه زد دست تو کرم را (1) ای قاعدۀ تازه زد دست تو کرم را
- 
- (iii) Ghazaliyat : سعدی : (غزل نمبر ۱ تا ۷)  
(a) Sa'di عراقی  
(b) Iraqi نظیری
- (iv) Ghazals from "Armughan-i-Pak"  
By  
Shaikh Mohd. Ekram (Second Edition)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of poets and the salient features of their poetry	16 marks
Unit II	: Explanation from Shahnama	16 marks
Unit III	: Explanation from Qasidah	16 marks
Unit IV	: Explanation from Ghazaliyat	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

---

### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

**1T3 Paper - III Sufi Literature (Poetry) :-**

1) Mantiqut-Tair

By

Fariduddin Attar

2) Masnavi-i-Ma'navi Vol. - I

By

Maulana Jalaluddin Rumi

منطق الطير

مشنوی معنوی (دفتر اول)

(صنعتی نمبر ۱۰۲۳۳)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of the poets and the contents of the book	16 marks
Unit II	: Explanation from Mantiqut-Tair	16 marks
Unit III	: Explanation from Masnavi-i-Ma'navi	16 marks
Unit IV	: Reproduction in simple Persian (Hikayat from both the books)	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

**1T4 Paper - IV History of Persian Language and Literature :-**

(From Origin upto Saljooqui Period)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Taheri and Saffari Period	16 marks
Unit II	: Samani Period	16 marks
Unit III	: Ghaznavi Period	16 marks
Unit IV	: Saljooqui Period	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

Books recommended :-

- 1) Brown : Literary History of Persian Vol. I – IV
- 2) Shibli : Shir-ul-Ajam, Vol. I - V



- 3) Mahmud Shirani : Tanqid-i-Shir-ul-Ajam
- 4) Shirani : Firdausi par char maqale
- 5) Coyajee : Studies in the Shahname
- 6) M.A. Ghani : Pre-mughal Persian in Hindustan
- 7) A.J. Arbey : Classical Persian Literature
- 8) Dr. Raza-zada-Shafaqu : Tarikh-i-Adabiyat-Iran

---

---

**Internal Assessment :**

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

## IIInd Semester

From the session 2016-17 onwards

There shall be four papers each paper will carry 80 marks.

The four papers shall be as follows :-

- 2T1** Paper - I Classical and Ornate Prose  
**2T2** Paper - II Classical Poetry  
**2T3** Paper - III Sufi Literature (Poetry)  
**2T4** Paper - IV History of Persian Language and Literature

### 2T1 Paper - I Classical and Orante Prose :-

1) Chahar Maqala

چهار مقاله (مقالہ سوم و چہارم)

By

Nizami Aruzi Samarqandi (N.K. Press, Lucknow)

2) Siyasat Nameh

سیاست نامہ (فصل پست و ششم تا پنجاہم)

By

Nizam-ul-Mulk Tusi (Ram Narayanlal, Allahabad)

3) Seh Nasr-i-Zuhuri (Third Nasr)

سہ نشر ظہوری (نثر سوم)

N.K. Book Depot, Lucknow

(صفحہ نمبر ۷۶ تا ۹۱)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of authors and the contents of books	16 marks
Unit II	: Translation from Chahar Maqala	16 marks
Unit III	: Translation from Siyasat Namah	16 marks
Unit IV	: Explanation of Passage from Seh Nasar Zuhuri in Simple Persian	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

---

### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

## 2T2 Paper - II Classical Poetry :-

The following selections from "Barguzida-i-Sheir-i-Farsi."  
Department of Persian, Muslim University, Aligarh.

- (i) Qasidah :  
"Manuchehri"  
منوچهری :  
(1) الایامی سگی خیر فر و بل  
"Khaqani"  
خاقانی:  
(1) هر صبح پای صبر بدامن در آووم  
"Anwari"  
انوری :  
(1) بر سر قنار گوری ای باد بحر
- (ii) Ghazaliyat :  
(a) Sa'di  
(b) Hafiz  
سعدی : (غزل نمبر ۸ تا ۱۴)  
حافظ
- (iii) Ghazala from "Armughan-i-Pak"  
By  
Shaikh Mohd. Ekram (Second Edition)  
غالب
- (iv) Rubaiyat-i-Sarmad (complete)  
رباعیات سمرقند

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of poets and the salient features of their poetry	16 marks
Unit II	: Explanation from Rubaiyat-e-Sarmad	16 marks
Unit III	: Explanation from Qasidas	16 marks
Unit IV	: Explanation from Ghazaliyat	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

---

### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

**2T3 Paper - III Sufi Literature (Poetry) :-**

- 1) Masnavi-i-Ma'navi Vol. - I  
By  
Maulana Jalaluddin Rumi

مشنوی معنوی (فتر اول)  
(صنّف نمبر ۱۰۲ تا ۲۰۱)

- 2) Hadiqatul Haqiqat  
By  
Hakim Sanai

حدیقه الحقیقت  
(صنّف نمبر ۱۵۶ تا ۲۰۲)

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Life and Works of the poets and the contents of the book	16 marks
Unit II	: Explanation from Masnavi-i-Ma'navi	16 marks
Unit III	: Explanation from Hadiqatul Haqiqat	16 marks
Unit IV	: Reproduction in simple Persian (Hikayat from both the books)	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

**2T4 Paper - IV History of Persian Language and Literature :-**

From Tatars / Taimuri and Mughal (India) upto Qachari Period

Unitization and distribution of marks shall be as follows :-

Unit I	: Tatars/Taimuri and Mughal Period (Poetry)	16 marks
Unit II	: Tatars/Taimuri and Mughal Period (Prose)	16 marks
Unit III	: Safavi and Qachari Period (Poetry)	16 marks
Unit IV	: Safavi and Qachari Period (Prose)	16 marks
Note	: Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 marks

Books Recommended :-

- 1) Ishaque : Sukhanwaran-i-Iran Vol. - I
- 2) Ishaque : Sukhanwaran-i-Iran Vol. - II
- 3) Ishaque : Modern Persian Poetry
- 4) M.A. Ghani : A History of Persian language and literature at Mughal court Part I and II
- 5) Adabiyat-i-Jadid-i-Iran : Dr. Manzar Imam

- 6) Jadid Farsi Shairi : Dr. Munibur Rahman
- 7) Dr. Raza-zada Shafaqu : Tarikh-i-Adabiyat-i-Iran
- 8) Mehdi Husain Nasiri : Sanadid-e-Ajam

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

## IIIrd Semester

From the session 2017-18 onwards

- 3T1** Paper I : Modern Prose
- 3T2** Paper II : Modern Poetry
- 3T3** Paper III : Special Study on Indian Persian Poet  
Amir Khusrao  
OR  
Special Study on Indian Persian Poet  
Ghalib  
OR  
Special Study on Indian Persian Poet  
Abu Talib Kaleem
- 3T4** Paper IV : Communication Skill in Persian  
OR  
A Critical Study of Persian Translation Work During Mughal Period

**3T1 Paper I : Modern Prose**

1 : Siyahat Nama-i-Ibrahim Beg  
(P. No. : 103 to 164)

by

Haji Zainul Abedin

2 : Rahbar-i-Nazad-i-Nau  
(Guftar I, II, III)

by

Husain Kazimzada

**Unitization and Distribution of Marks :**

Unit I	: Life and Works of author and Contents of Books	16 Marks
Unit II	: Translation from Siyahat Nama-i-Ibrahim Beg	16 Marks
Unit III	: Translation from Rahbar-i-Nazad-i-Nau	16 Marks
Unit IV	: Reproduction in simple Persian from the above two books	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

---

**Internal Assessment :**

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

### 3T2 Paper II : Modern Poetry

1 : Payam-i-Mashriq  
by

Dr. Mohd. Iqbal

Following selections

1. Rubaiyat , 81 (P.No. : 11 to 51)
2. Manzoomat , 25 (P.No. : 95 to 135)
3. Ghazliyat , (P. No. : 167 to 194)

2 : Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir : Vol I  
by

Munibur Rahman

Pub : Idara-e-Uloom-e-Islamiya, Aligarh

Following selections

1. Qasaid ; Malik-ush-Shua'ra Bahar Khurasani  
Aamal-i-Shair, Namand, Bahar Dar Baku.
2. Ghazaliyat :  
(i) Shaheryar (P. No. : 84 to 89)  
(ii) Arif Qazwaini (P. No. 89 to 95)  
(iii) Farrukhi Yazdi (P. No. 95 to 110)
3. Musammam  
Ishqui (P. No. 252 to 259)

Unitization and Distribution of Marks :

Unit I	: Life and Works of the prescribed poets	16 Marks
Unit II	: Explanation of Rubaiyat, Manzoomat and Ghazaliyat from Payam-i-Mashriq	16 Marks
Unit III	: Explanation from Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir	16 Marks
Unit IV	: (a) Critical appreciation of the poems from the book Payam-i-Mashriq & Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir. (b) Reproduction in simple Persian of the poem from prescribed books.	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.



### 3T3 Paper IIIrd

#### Special Study on Indian Persian Poet

##### Amir Khusrao

Unit I	: Life and Works	16 Marks
Unit II	: Qasidah	16 Marks
Unit III	: Mathnavi	16 Marks
Unit IV	: Ghazal	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above	16 Marks

four units, there will be no internal choice.

#### Recommended Books :

1. Diwan-e-Kamil Amir Khusrao Dhelvi, By Sayeed Nafeesi
2. Amir Khusrao By Sheikh Saleem Ahmad
3. Amir Khusrao Hayat Aur Shairi By Mumtaz Husain
4. Amir Khusrao Ahwal-O-Aasar By Noorul Hasan Ansari
5. Jahan-i-Khusrao By Farooque Argali
6. Khusrao Shanasi By Zoe. Ansari

---

#### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR

#### Special Study on Indian Persian Poet

##### Ghalib

Unit I	: Life and Works	16 Marks
Unit II	: Ghazal and Qasidah	16 Marks
Unit III	: Mathnavi	16 Marks
Unit IV	: Qata'at, Rubaiyat and Marsiya	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above	16 Marks

four units, there will be no internal choice.

#### Recommended Books :

1. Kulliyat-i-Ghalib (Farsi)
2. Ghalib : Ghulam Rasool Mehr
3. Fikr-i-Ghalib : Khalifa Abdul Hakim
4. Falsafa-i-Ghalib : Shaukat Sabzwari
5. Ghalib ki Farsi Shaeri : Waris Kirmani

---

#### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR  
Special Study on Indian Persian Poet  
Abu Talib Kaleem

Unit I	: Life and Works	16 Marks
Unit II	: Qasidah	16 Marks
Unit III	: Ghazal	16 Marks
Unit IV	: Mathnavi and Qata'at	16 Marks
Question No. 5	will be compulsoary and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

Recommended Books :

1. Diwan, Qasaid, Ghazaliyat, Masnaviyat, Maqta'at, Abu Talib Kaleem,  
By Partave Bezai
2. Mughlon ke Malikush Shora, By Prof. Nabi Hadi
3. Bazm-e-Taimuriya Vol. II, By Sayad Sabahuddin Abdur Rahman
4. Sanadid-e-Ajam By Mehdi Husain Nasiri
5. Sherul Ajam By Shibli Numani

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

### 3T4 Paper IVth

Communication Skill in Persian

Unit I : Grammar	16 Marks
Unit II : Sentence Making	16 Marks
Unit III : Communication (Presentation about self and Description about others)	16 Marks
Unit IV : Paragraph Writing and, phrases and uses.	16 Marks
Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

Recommended Books :

1. Azfa By Yadullah Samareh
2. Rahnuma-e-Tarjuma-e-Qawaid-e-Farsi By Sah Razi Ahmad
3. Farsi Bara-e-Ghair Farsi Zaban (Idara-e-Adabiyat, Delhi)
4. Mohaverat-e-Farsi By Dr. Manzar Emam.
5. Farsi Bol-chal Makalmat-e-Farsi By Dr. Choudhry Wahaj A. Ashraf

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR

A Critical Study of Persian Translation Works During Mughal Period

Unit I : Origin and development of translation	16 Marks
Unit II : Life and works of translator	16 Marks
Unit III : Translation work in Prose	16 Marks
Unit IV : Translation work in Poetry	16 Marks
Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

Recommended Books :

1. Bazm-e-Tamuriya Vol. I, II, III  
By Sayeed Sabahuddin Abdur Rahman
2. Tarikh-e-Adbiyat-e-Iran By Dr. Razazadah Shafaque
3. Tarikh-e-Adbiyat-e-Iran By Zabiullah Safa
4. Sherul Ajam By Shibli Numani
5. Hindustan mein Farsi Adab ki Tarikh By Prof. Amir Hasan Abidi

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

**IVth Semester**  
From the session 2017-18 onwards

- 4T1** Paper I : Modern Prose  
**4T2** Paper II : Modern Poetry  
**4T3** Paper III : Special Study on Persian Short S (داستانهای کوتاه) of Jamal Zadeh  
OR  
Special Study on Persian Drama of Mirza Jafar Qaraje Daghi  
OR  
Special Study on Persian Novels (داستانهای بلند) of Mohd. Hejazi  
**4T4** Paper IV : Essay ,Translation and Letter  
OR  
Critical Study on Indo Islamic art of calligraphy during  
Mughal Period in India

**4T1 Paper I : Modern Prose**

- 1 : Siyahat Nama-i-Ibrahim Beg  
(P. No. : 165 to 226)  
by  
Haji Zainul Abedin
- 2 : Rahbar-i-Nazad-i-Nau  
(Guftar IV, V, VI)  
by  
Husain Kazimzadeh

**Unitization and Distribution of Marks :**

Unit I	: Life and Works of author and Contents of Books	16 Marks
Unit II	: Translation from Siyahat Nama-i-Ibrahim Beg	16 Marks
Unit III	: Translation from Rahbar-i-Nazad-i-Nau	16 Marks
Unit IV	: Reproduction in simple Persian from the above two books	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

---

**Internal Assessment :**

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

## 4T2 Paper II : Modern Poetry

1 : Payam-i-Mashriq

by

Dr. Mohd. Iqbal

Following selections

1. Rubaiyat , 82 (P.No. : 52 to 92)
2. Manzoomat , 26 (P.No. : 136 to 164)
3. Ghazliyat , (P. No. : 195 to 222)

2 : Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir : Vol I

by

Munibur Rahman

Adara-i-uloom-i-Islamia, Muslim University Aligarh

Following selections

1. Mathnavi : Lahuti (P.No : 181 to 188)
2. Qat'at : Parveen Etesami (P.No. : 214 to 228)
3. Mustazad : Ashrafuddin Rishti (P.No. : 314 to 317)

Unitization and Distribution of Marks :

Unit I	: Life and Works of the prescribed poets	16 Marks
Unit II	: Explanation of Rubaiyat, Manzoomat and Ghazaliyat from Payam-i-Mashriq	16 Marks
Unit III	: Explanation from Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir (Vol I)	16 Marks
Unit IV	: (a) Critical appreciation of the poems from the book Payam-i-Mashriq & Barguzida-i-Sher-i-Farsi Ma'asir. (Vol I) (b) Reproduction in simple Persian of the poem from prescribed books.	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

### 4T3 Paper IIIrd

#### Special Study on Persian Short Stories (داستانهای کوتاه) of Jamal Zadeh

Unit I	: Origin and development of Persian Dastan Hai kootah	16 Marks
Unit II	: Biographical sketch and contribution of the author	16 Marks
Unit III	: Translation of Passages from the Dastan Hai Kootah	16 Marks
Unit IV	: Critical description on Dastan Hai Kootah and Charactors	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

#### Recommended Books :

1. Dastan Hai Kootah Farsi (Entekhab) By Wasif Ahmad
2. Ya Ke Bood Ya Ke Nabood, By Jamal Zadeh
3. Enekas-i-Ejtema-i-Iran Dar Dastan-e-Kootah-e-Farsi By Wasif Ahmad
4. Farsi Afsana Nigari Aur Muntakhib Afsane By Abdul Haleem Akhgar
5. Adab-Par-e : By Dr. Qamar Ghaffar

---

#### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR

#### Special Study on Persian Drama of Mirza Jafar Qaraje Daghi

Unit I	: Origin and development of Persian Drama	16 Marks
Unit II	: Life and works of the author	16 Marks
Unit III	: Translation of passages from the Drama	16 Marks
Unit IV	: Critical description on Drama and Charactors	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

#### Recommended Books :

1. Drama : Hakim Nabatat Translated by : Mirza Jafar Qaraje Daghi
2. Wokla-e-Marafeya By : Mirza Jafar Qaraje Daghi
3. Farsi Drama Tarikh-o-Tanqueed : By Mohd. Faique
4. Farsi Drama Nigari Per Maghrib ke Asrat : By Mohd. Faique
5. A Complete Study of Persian Drama : By Mohd. Faique
6. Adbiyat-e-Jadeed Iran : By Manzar Emam
7. Naya Irani Adab : By Zahuruddin Ahmad
8. Bar-Rasi Adbiyat-e-Emroz-e-Iran : By Dr. Mohd. Estelami

---

#### Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR

**Special Study on Persian Novels (داستانهای بلند) of Mohd. Hejazi**

Unit I	: Origin and development of Persian Novels	16 Marks
Unit II	: Life and works of the author	16 Marks
Unit III	: Translation of Passages from the Novels	16 Marks
Unit IV	: Critical description on Novels and Characters	16 Marks
Question No. 5	will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice.	16 Marks

Recommended Books :

1. Huma, Zeba and Precher, By Mohd. Hejazi
2. Adbiyat-e-Jadeed Iran, By Manzar Emam
3. Naya Irani Adab By Zahurruddin Ahmad

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.



#### **4T4 Paper IVth**

Essay ,Translation and Letter

Unit I	: Essay in Persian on literary or historical topics	30 Marks
Unit II	: Translation from Persian into English or Urdu	20 Marks
Unit III	: Translation from English or Urdu into Persian	20 Marks
Unit IV	: Letter or application writing in Persian	10 Marks

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.

OR

Critical Study on Indo-Islamic art of Calligraphy During Mughal Period in India

Unit I	: Origin and development of art of Calligraphy	16 Marks
Unit II	: Kinds of Calligraphy	16 Marks
Unit III	: Famous Calligrapher and their works	16 Marks
Unit IV	: Contribution of Mughal Rulers in the development of the art of Calligraphy.	16 Marks

Question No. 5 will be compulsory and will be asked from the above four units, there will be no internal choice. 16 Marks

Recommended Books :

1. Islami Hind me Fun-e-Khattati : By Shaukat Ali Khan
2. Sahifa-i-Khusnavisan : By Maulvi Shaghil Usmani
3. Tazkera-i-Khusnavisan : By Maulvi Ghulam Mohammad Haft Quli
4. Risala-e-Khushnavisi : Maulana Sultan Ali Mashhadi
5. Bazam-e-Taymuria : By Sayed Sabahuddin

---

Internal Assessment :

In the Internal Assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks will be for Oral test.